



AVIS DE COURSE/ RACE NOTICE
EDELWEISS
U12 - GS

ÉPREUVES /DISCIPLINE: GIANT SLALOM GÉANT
LOCATION / ENDROIT: Edelweiss
DATE: Sunday, March 26, 2017 / Dimanche le 26 mars, 2017
START TIME/ HEURE DE DÉPART: 10:00 AM / 10h00
PISTE / RUN: ZOOMER
ORGANISATION: EQUIPE DE COURSE EDELWEISS RACING TEAM
SANCTION: Outaouais Ski Zone & National Capital Division

RULES: The FIS, Alpine Canada, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will be as per the Can-Am rules.	RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours sera conforme aux règles Can-Am.
REGISTRATION: All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See http://www.skioutaouais.qc.ca). Send notice of additions or scratches to edelweissraceteam@gmail.com no later than 5:00PM, Wednesday, March 22, 2017	INSCRIPTION: Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve. (Voir http://www.skioutaouais.qc.ca/). Envoyez les additions et les retraits à edelweissraceteam@gmail.com avant 17h00, mercredi le 22 mars, 2017.
REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk, located on the second floor of the rental chalet, will be open at 8:00 AM.	FRAIS D'INSCRIPTION : 35\$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au deuxième étage du chalet de location, sera ouvert à 8h00.
BIBS: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib.	DOSSARDS : Un montant de 50\$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.
PARENTS : Parent lift passes will be available for \$35 at the registration desk from 8:30 - 9:00 AM .	PARENTS: Les parents peuvent se procurer un billet de remontée pour 35\$ au bureau d'inscription de 8h30 à 9h00 .
PROTESTS : All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.	PROTÈTS: Toute réclamation et protêt doit être fait par écrit, conformément avec le règlement FIS et accompagné d'un dépôt en argent de 50\$
COACHES MEETING: 9 :00AM Finish Area – Zoomer	RÉUNION DES ENTRAINEURS : 9h00 l'aire d'arrivée – Zoomer
AWARDS: Outside the lodge 30 minutes after last run	REMISE DE PRIX : Seront remis à l'extérieur du chalet 30 minutes après la fin du course
INFORMATION / INFORMATIONS : COR: John Derbyshire, jderbyshire@jstelecom.com TD: Mark Somers, MSM Referee: Tanya Chicoine, VOR 1 st Set: Dave Waldrum, EDEL 2 nd Set: Gab Rollin	



Schedule / Horaire

8:00 am / 8h00	Registration / Inscription
8:30 am / 8h30	Jury Inspection / Inspection du jury
9:00 am / 9h00	Team captain's meeting / Réunion des entraîneurs
9:15 am / 9h15	1 st run course inspection open / Étude du parcours pour la 1 ^{ière} descente
9:45 am / 9h45	Course inspection closed / Étude du parcours terminée
9:55 am / 9h55	Forerunners / Ouvreurs de piste
10:00 am / 10h00	1 st run / 1 ^{ière} descente
11:30 am / 11h30	Course reset / Retraçage du parcours
11:40 pm / 11h40	Jury Inspection / Inspection du jury
12:20 pm / 12h20	2 nd run course inspection open / Étude du parcours pour la 2 ^{ième} descente
12:50 pm / 12h50	Course inspection closed / Étude du parcours terminée
12:55 pm / 12h55	Forerunners / Ouvreurs de piste
1:00 pm / 13h00	2 nd run / 2 ^{ième} descente

All athletes help with course tear down / Tous les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours